

# 前变速器使用说明书

## 感谢选择速瑞达产品！







温馨提示：在使用此产品前，请务必详读此说明书。

### 一. 安全告知：

1. 如果使用松动、磨损或损坏的部件可能使自行车翻倒并导致严重的人身伤害。我们强烈推荐您仅使用速瑞达正品部件进行替换。
2. 如果所做的调整不正确，那么链条可能脱落。这可能使您从自行车上摔下来并导致严重的人身伤害。

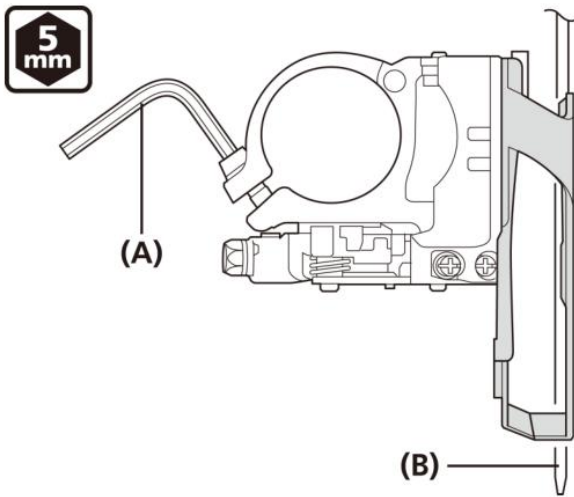
### 二. 注意事项：

1. 如果连杆的松动程度过大以至于无法进行调整，您需要更换前变速器。
2. 在使用之前，对内变速线和外套线的内部进行润滑，以确保它们滑动正常。
3. 请定期清洁前变速器并润滑所有活动部件。
4. 需用中性洗涤剂定期清洗齿片，包括前后齿片。另外用中性洗涤剂清洗链条并进行润滑可有效延长齿片和链条的使用寿命。
5. 变速线请使用专用油脂。请勿使用高级油脂或其他类型的油脂，这些油脂可能导致换挡性能的下降。
6. 当链条位于如图所示的位置时，可能发生链条与前牙盘或前变速器接触而发出噪音的情况。若噪音成为一大问题，请将链条转换到下一个最大的后飞轮或后面紧邻的飞轮上。

	图示 A		图示 B
	二片式	三片式	
前牙盘			
后飞轮			

7. 当把组件安装至碳车架/车把时，检查碳车架或组件制造商建议使用的锁紧扭矩，避免碳纤维材料由于过度拧紧或锁紧扭矩不足造成的组件夹持力不足而受损。

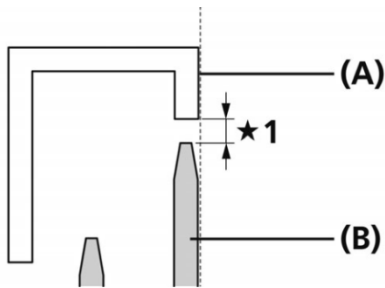
三. 安装:



(A) 5mm 内六角扳手  
(B) 最大牙盘

图 (1)

- 将前变速器装到车架上，暂时将束环螺栓预紧之后，调整导链器外导板的平坦部分，使其与最大牙盘平坦表面平行。



★1 1 - 3mm

(A) 导链器  
(B) 最大牙盘

- 进行调整，使导链器外导板与最大牙盘之间有 1-3mm 的间隙。
- 调整完成后，锁紧束环螺栓。

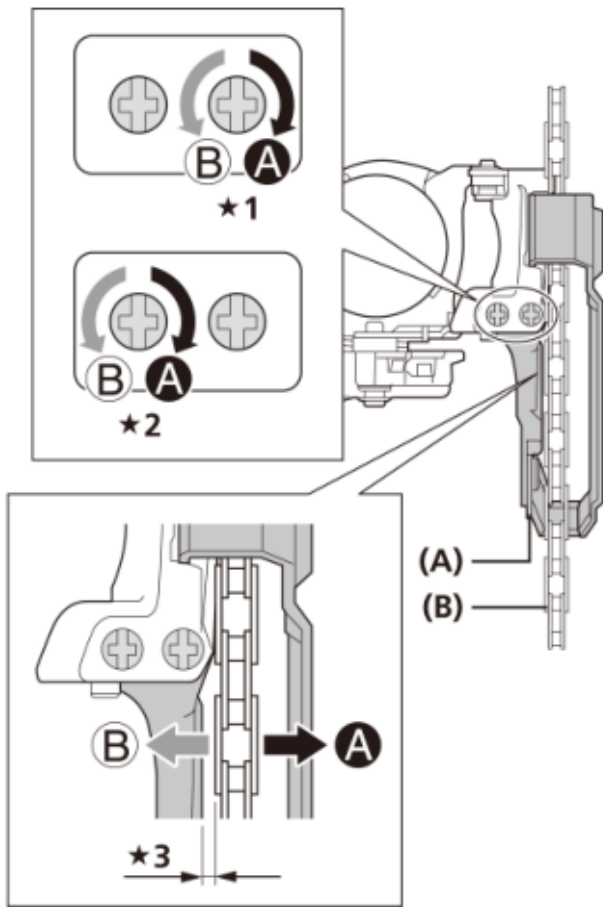
锁紧扭矩
5mm 内六角扳手
<b>5 - 7 N·m</b>
<b>{50 - 70 kgf·cm}</b>

图 (2)

四. 调试:

1. 固定线缆并调整 (前两片式):

1.1 低位调整



- 将链条调整到最小前牙盘和最大后飞轮上。
- 进行调整，以便让导链器内导板和链条之间的距离为 0-0.5mm。

- ★1 上摆
- ★2 下摆
- ★3 0 - 0.5mm

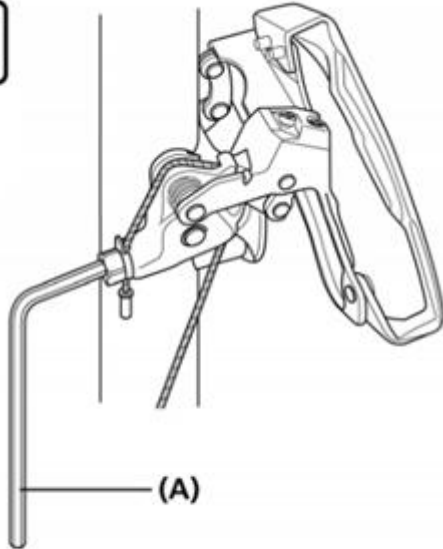
- (A) 导链器内导板
- (B) 链条

图 (3)

1.2 固定变速线（下图例子是上摆式的上下拉）

- 使用内六角扳手拧紧刹车线安装螺栓

下拉



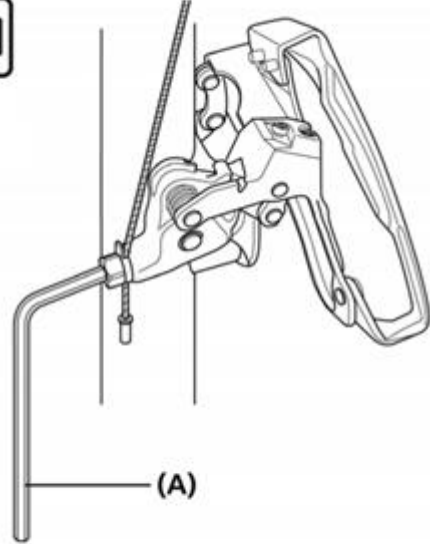
(A) 5mm 内六角扳手

**锁紧扭矩**

5mm 内六角扳手

**5 - 7 N·m**  
**{50 - 70 kgf·cm}**

上拉



(A) 5mm 内六角扳手

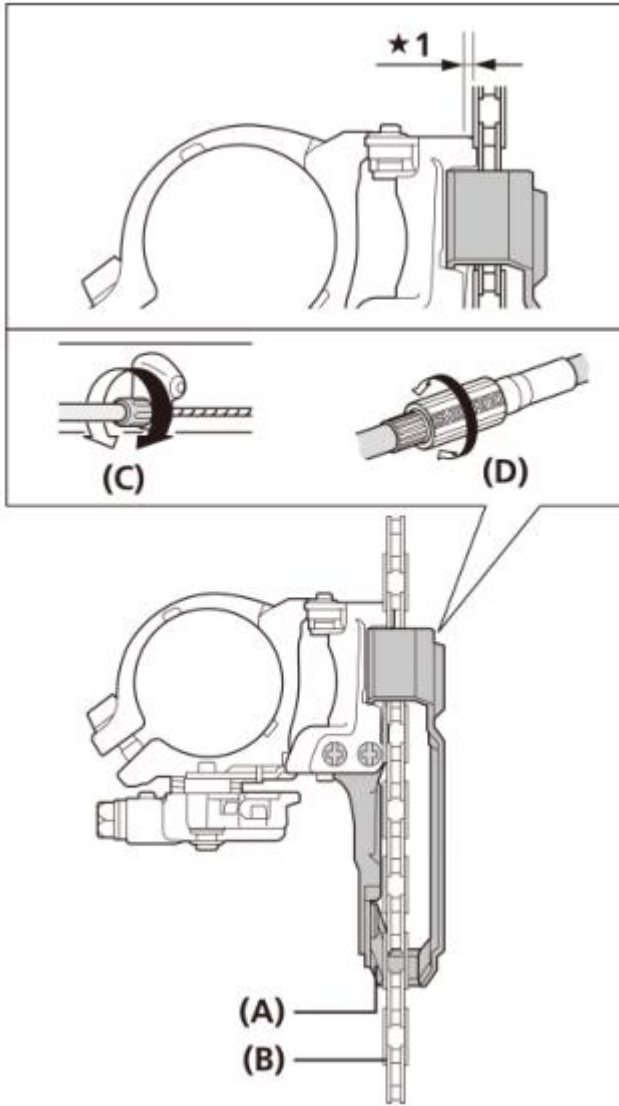
**锁紧扭矩**

5mm 内六角扳手

**5 - 7 N·m**  
**{50 - 70 kgf·cm}**

图 (4)

1.3 调整内线张力



- 将链条调整到最大前牙盘和最大后飞轮上。
- 进行调整, 以便让导链器内导板和链条之间的距离为 0-0.5mm。

★1 0 - 0.5mm

- (A) 导链器内导板
- (B) 链条
- (C) 刹车线调整套筒
- (D) 变速线调节器

图 (5)

1.4 高速位调整

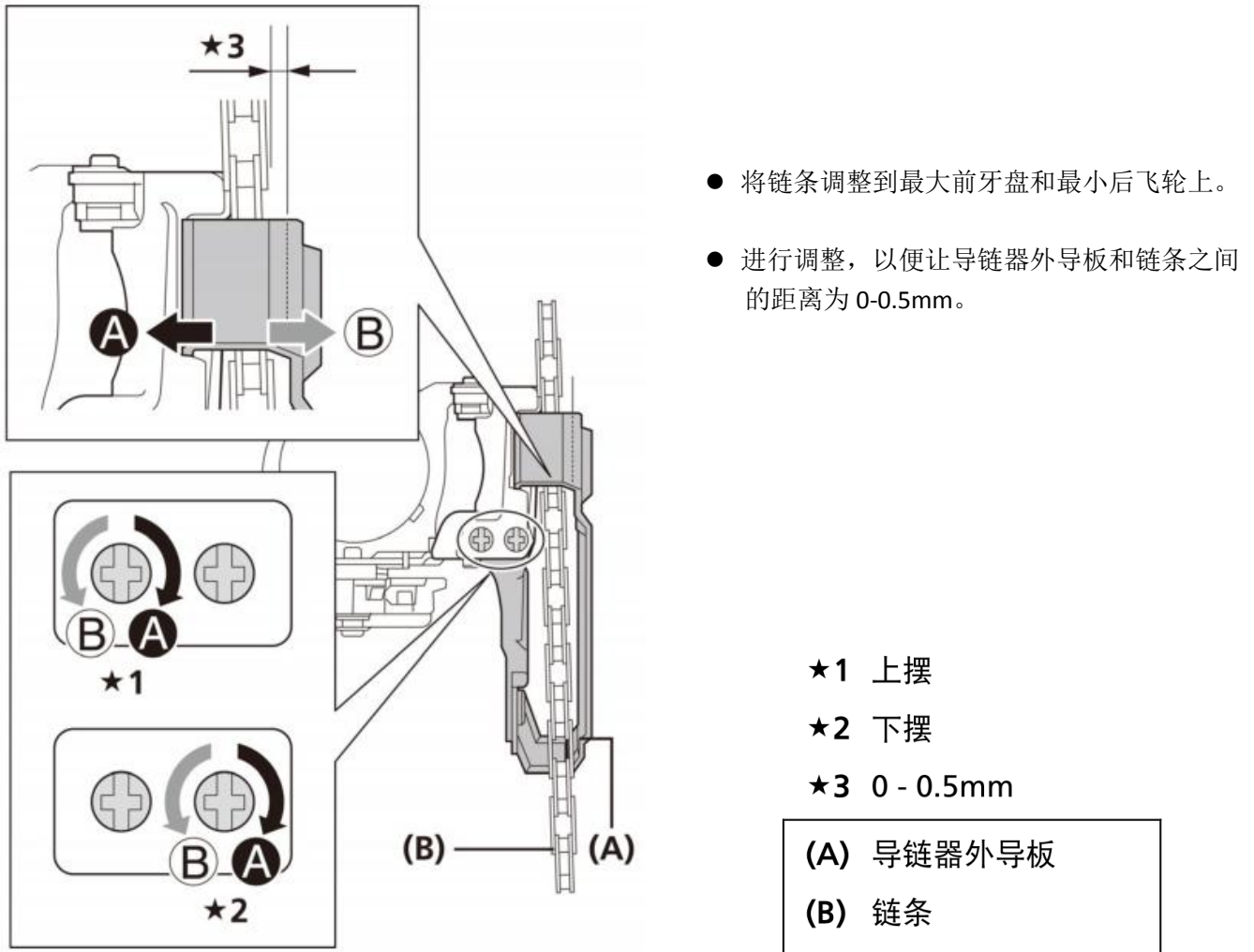


图 (6)

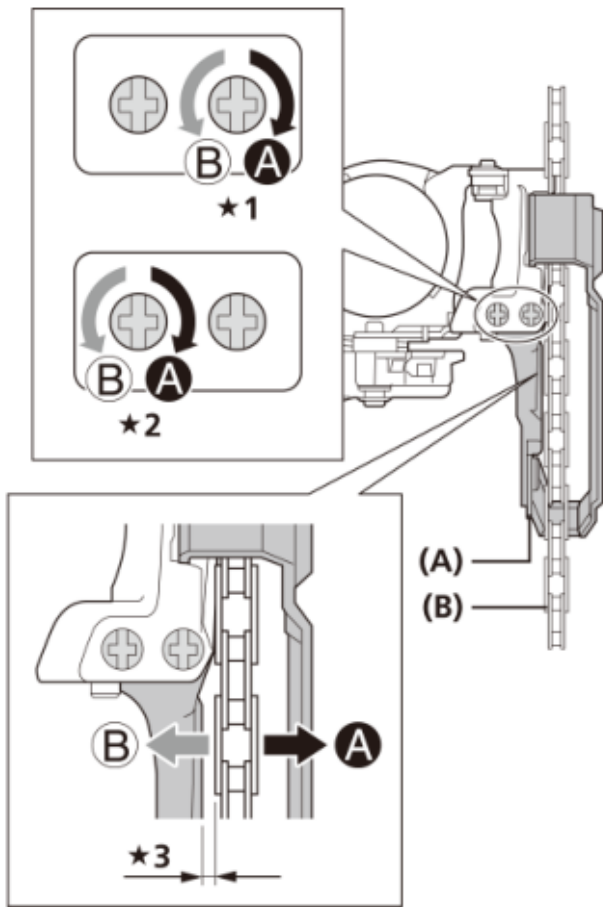
1.5 变速的确认以及微调

执行低位调整、安装线缆、线缆张力调整以及高位调整之后，操作变速手柄以检查变速操作。（在平时的使用过程中，如果变速操作变得较为困难时，也可如此进行调整。）

- 每次调整时，请将螺钉转动 1/8 圈。
- 如果链条掉落到曲柄侧时，请顺时针旋转高位调整螺栓。
- 如果从最小链轮片到最大链轮片的换档存在困难，请收紧变速线。  
如果这样做仍无法改善情况，请逆时针旋转高位调整螺栓。
- 如果从最大链轮片到最小链轮片的换档存在困难，请逆时针旋转低位调整螺栓。
- 如果链条脱落至中轴侧时，请顺时针旋转低位调整螺栓。

2. 固定线缆并调整（前三片式）:

2.1 低位调整



- 将链条调整到最小前牙盘和最大后飞轮上。
- 进行调整，以便让导链器内导板和链条之间的距离为 0-0.5mm。

- ★1 上摆
- ★2 下摆
- ★3 0 - 0.5mm

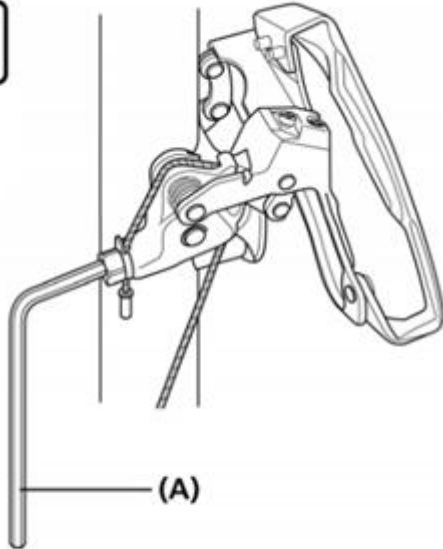
(A) 导链器内导板  
(B) 链条

图（7）

2.2 固定变速线（下图例子是上摆式的上下拉）

- 使用内六角扳手拧紧刹车线安装螺栓

下拉



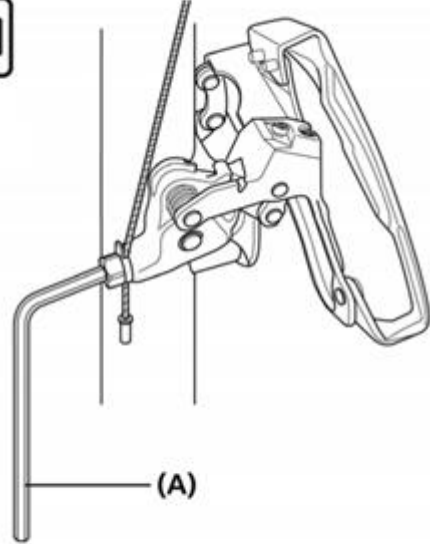
(A) 5mm 内六角扳手

**锁紧扭矩**

5mm 内六角扳手

**5 - 7 N·m**  
**{50 - 70 kgf·cm}**

上拉



(A) 5mm 内六角扳手

**锁紧扭矩**

5mm 内六角扳手

**5 - 7 N·m**  
**{50 - 70 kgf·cm}**

图 (8)



2.3 高速位调整

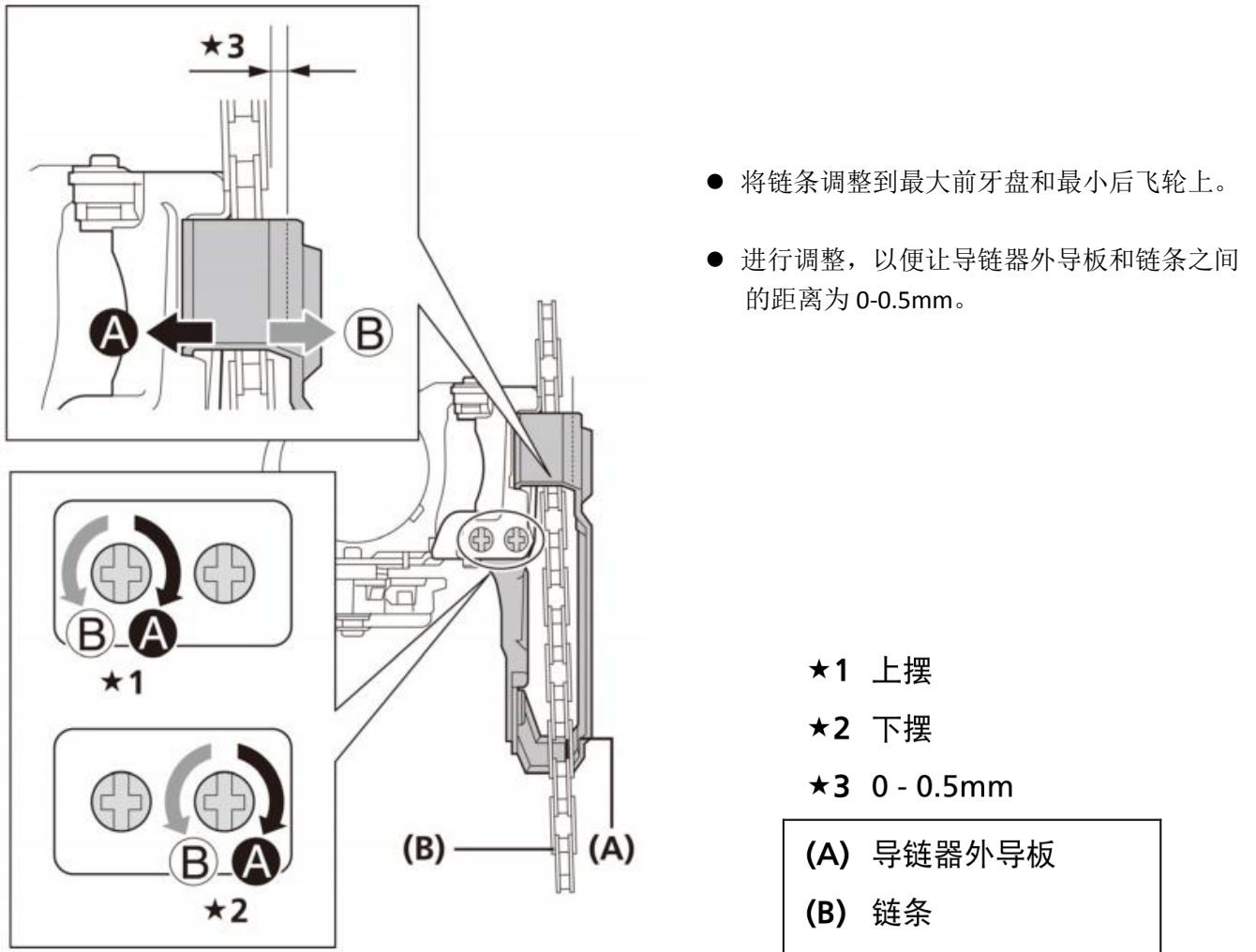
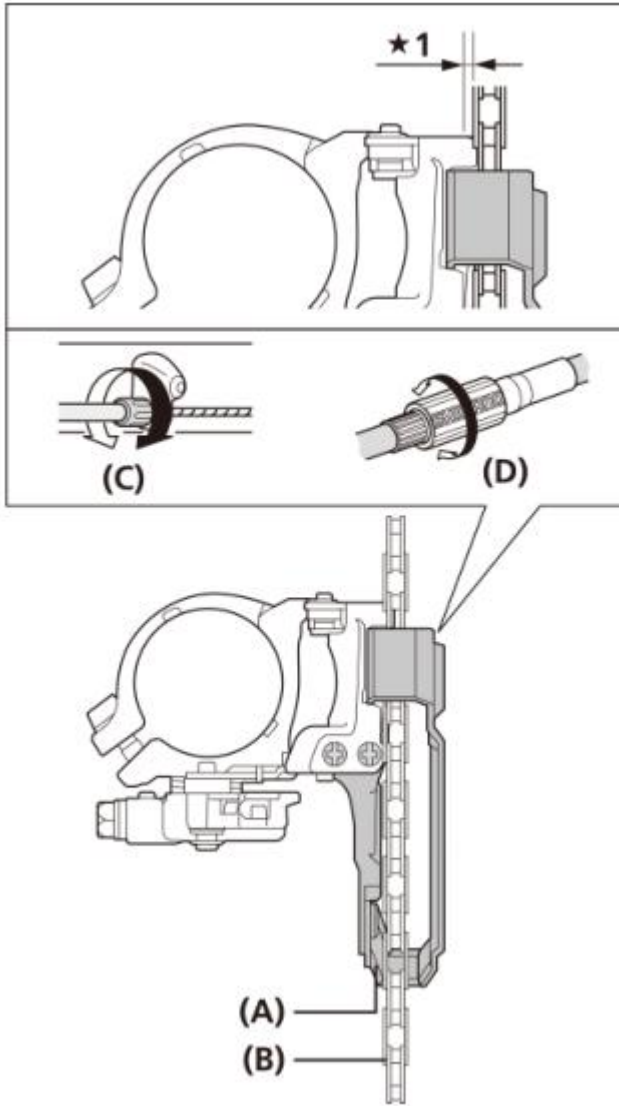


图 (9)

2.4 调整内线张力



- 将链条调整到中间牙盘和最大飞轮上。
- 进行调整, 以便让导链器内导板和链条之间的距离为 0-0.5mm。

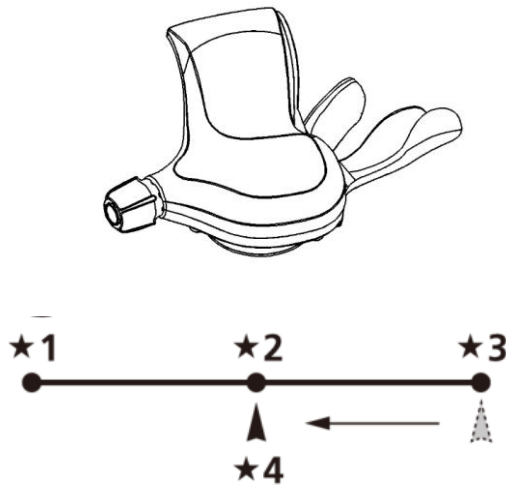
★1 0 - 0.5mm

- (A) 导链器内导板
- (B) 链条
- (C) 刹车线调整套筒
- (D) 变速线调节器

图 (10)

注意：

调整“前三片式”的内线张力前，操作变速手柄，使其从上到中，而不是从低到中，然后调整变速手柄。



- ★1 低
- ★2 中
- ★3 高
- ★4 线缆指标点

图（11）

## 2.5 变速的确认以及微调整

执行低位调整、安装线缆、线缆张力调整以及高位调整之后，操作变速手柄以检查变速操作。（在平时的使用过程中，如果变速操作变得较为困难时，也可如此进行调整。）

- 每次调整时，请将螺钉转动 1/8 圈。
- 如果链条掉落到曲柄侧时，请顺时针旋转高位调整螺栓。
- 如果从中间链轮片到最大链轮片齿盘的变速出现故障，请收紧变速线。  
如果这样做仍无法改善情况，请逆时针旋转高位调整螺栓。
- 如果从最大链轮片到中间链轮片的换档存在困难，请放松变速线。
- 如果链条脱落至中轴侧时，请顺时针旋转低位调整螺栓。
- 如果从最大链轮片变速时跳过了中间链轮片，请收紧变速线。
- 如果从中间链轮片到最小链轮片的变速出现故障，请逆时针旋转低位调整螺栓。